



## "Frog and Toad / Квак и Жаб. 3-4 классы"

Читайте больше **БЕСПЛАТНОЙ** литературы  
в онлайн-библиотеке  
[mir-knigi.org](http://mir-knigi.org)

Arnold Lobel / Арнольд Лобел

Frog and Toad / Квак и Жаб

Книга для чтения на английском языке в 3-4 классах общеобразовательных учебных заведений

Адаптация и словарь: А. В. Шитова

© Шитова А. В., адаптация, словарь, 2014

© ООО «Антология», 2014

Spring

Frog ran to Toad's house. He knocked on the door. There was no answer.

"Toad, Toad," cried Frog, "wake up! It is spring!"

"No," said Toad from inside the house.

"Toad, Toad," cried Frog. "The sun is shining! The snow is melting. Wake up!"

"I am not here," said the Toad.

Frog walked into the house. It was dark. All the windows were closed.

"Toad, where are you?" cried Frog.

"Go away," said Toad from a corner of the room.

Toad was sleeping in bed. He pulled the blanket over his head. Frog pushed Toad out of bed. He pushed him out of the house. Toad looked at the bright sun.

"Help!" said Toad. "I cannot see anything."



"Don't be silly," said Frog. "What you see is the warm sun of April. And we begin a new year together, Toad! We will jump through the meadows and run through the woods and swim in the river. In the evenings we will sit here and look at the stars."

"You can look at them, Frog," said Toad. "I am too tired. I am going back to bed."

Toad went back into the house. He got into the bed and pulled the blanket over his head again.

"But, Toad," cried Frog, "you will miss all the fun!"

"Listen, Frog," said Toad. "How long did I sleep?"

"You slept since November," said Frog.

"Well," said Toad, "then I need a little more sleep. Come back and wake me up in May. Good night, Frog."

"But, Toad," said Frog, "I will be lonely until May."

Toad did not answer. He was already asleep.

Frog looked at Toad's calendar. There was still the November page. Frog tore off the November page. He tore off the December page. And the January page, the February page, and the March page. Then there was the April page. Frog tore off the April page, too.

Then Frog ran back to Toad's bed.

"Toad, Toad, wake up. It is May now!"

"What?" said Toad. "How can it be May so soon?"

"Yes," said Frog. "Look at your calendar!"

Toad looked at the calendar. There was the May page.

"Oh, it really is May!" said Toad and got out of bed.

Then he and Frog ran outside to see how the world looked in the spring.

The Story

One day in summer Frog was ill.

Toad said, "Frog, you look green."

"But I always look green," said Frog. "I am a frog."

"Today you look very green even for a frog," said Toad. "Get into bed and rest."

Toad made Frog a cup of hot tea. Frog drank the tea, and then he said, "Tell me a story while I am in bed."

"OK," said Toad. "Let me think of a story to tell you."

Toad thought and thought. But he could not think of a story to tell Frog.

"I will go out and walk a little," said Toad. "Maybe that will help me to think of a story."

Toad walked for a long time. But he could not think of a story to tell Frog. Then Toad went into the house and stood on his head.

"Why are you standing on your head?" asked Frog.

"I think that if I stand on my head, it will help me to think of a story," said Toad.

Toad stood on his head for a long time. But he could not think of a story to tell Frog. Then Toad poured water over his head.

"Why are you pouring water over your head?" asked Frog.

"I hope that if I pour water over my head, it will help me to think of a story," said Toad.

Toad poured a lot of water over his head. But he could not think of a story to tell Frog. Then Toad began to bang his head against the wall.

"Why are you banging your head against the wall?" asked Frog.

"I hope that if I bang my head against the wall hard enough, it will help me to think of a story," said Toad.

"I feel much better now, Toad," said Frog. "I do not think I need a story anymore."

"Then you get out of bed and now I will get into it," said Toad, "because now I feel terrible."

Frog said, "Would you like me to tell you a story, Toad?"

"Yes," said Toad, "if you know one."

"Once upon a time," said Frog, "there were two good friends, a frog and a toad. The frog was ill. He asked his friend the toad to tell him a story. The toad could not think of a story. He walked around, but he could not think of a story. He stood on his head, but he could not think of a story. He poured water over his head, but he could not think of a story. He banged his head against the wall, but he could not think of a story. Then the toad felt terrible, and the frog felt better. So the toad went to bed and the frog got up and told him a story. The end. How was that, Toad?" said Frog.

But Toad did not answer. He was asleep.

A Lost Button

Toad and Frog went for a long walk.

They walked across a big meadow. They walked in the woods. They walked along the river. At last they went back home to Toad's house.

"Oh, no!" said Toad. "My feet hurt, and I also lost one of the buttons on my jacket."

"Don't worry," said Frog. "We will go back and find your button."

They walked back to the big meadow. They looked for the button in the grass.

"Here is your button!" cried Frog.

"No," said Toad, "that is not my button. That button is black. My button was white." And Toad put the black button in his pocket.

A sparrow flew down from a tree.

"Excuse me," said Sparrow. "Did you lose a button? I found one."

"No," said Toad, "that is not my button. That button has two holes. My button had four holes." And Toad put the button with two holes in his pocket.

They went back to the woods and looked on the paths.

"Here is your button!" cried Frog.

"No," said Toad, "that is not my button. That button is small. My button was big." And Toad put the small button in his pocket.

A raccoon came out from behind a tree.

"Excuse me," said Raccoon. "I heard that you lost a button. Here is the one I just found.

"No," said Toad, "that is not my button! That button is square. My button was round." And Toad put the square button in his pocket.

Frog and Toad went back to the river. They looked for the button in the mud.

"Here is your button!" cried Frog.

"No," said Toad, "that is not my button! That button is thin. My button was thick.

And Toad put the thin button in his pocket. He was very angry. He jumped up and down.

"The world is full of buttons, but they are not mine!" cried Toad.

Toad ran home and shut the door. There on the floor, he saw his white, big, round, thick button with four holes.

"Oh!" said Toad. "It was here all the time. So much trouble I made for Frog!"

Toad took all of the buttons out of his pocket and sewed them all on his jacket.

The next day Toad gave his jacket to Frog. Frog thought that it was beautiful. He put it on and jumped for joy. None of the buttons got lost. Toad sewed them on very well.

A Swim

Toad and Frog went to the river.

"What a day for a swim," said Frog.

"Yes," said Toad. "I will go behind the rocks and put on my bathing suit."

"I don't wear a bathing suit," said Frog.

"But I do," said Toad. "After I put on my bathing suit, do not look at me until I get into the water."

"Why not?" asked Frog.

"Because I look funny in my bathing suit," said Toad.

Frog closed his eyes when Toad came out from behind the rocks. Toad had his bathing suit on.

"Don't look," he said.

Frog and Toad jumped into the water. They swam all day. Frog swam fast. Toad swam slowly.

A turtle came along the river.

“Frog, ask the turtle to go away,” said Toad. “I do not want him to see me in my bathing suit when I come out of the river.”

Frog swam to the turtle.

“Turtle,” said Frog, “please go away.”

“Why?” asked the turtle.

“Because Toad thinks that he looks funny in his bathing suit, and he does not want you to see him,” said Frog.

Some lizards were sitting nearby.

“Does Toad really look funny in his bathing suit?” they asked.



A snake came out of the grass.

“If Toad looks funny in his bathing suit,” said the snake, “then I want to see him.”

"We want to see him too," said two dragonflies.

"I want to see something funny, too," said a field mouse.

Frog swam back to Toad.

"I am sorry, Toad," he said. "Everyone wants to see you in your bathing suit."

"Then I will stay here in the river until they go away," said Toad.

The turtle and the lizards and the snake and the dragonflies and the field mouse all sat at the river. They waited for Toad to come out of the water.

"Please," cried Frog, "please go away!"

But no one went away. Toad got colder and colder. He started to shiver.

"I must come out of the water," said Toad, "or I will get a cold."

Toad got out of the river. The water ran out of his bathing suit. The turtle laughed. The lizards laughed. The snake laughed. The field mouse laughed, and Frog laughed, too.

"Why are you laughing, Frog?" asked Toad.

"I am laughing, Toad," said Frog, "because you really look funny in your bathing suit!"

"I know that," said Toad. Then he took his clothes and went home.

The Letter

Toad was sitting by his house.

Frog came in and said, "What is wrong, Toad? You look sad."

"Yes," answered Toad, "this my sad time of day. It is the time when I wait for the mail. It always makes me very unhappy."

"But why?" asked Frog

"Because I never get any mail," said Toad.

"Never?" asked Frog.

"No, never," said Toad. "No one sends me letters. Every day my mailbox is empty.

That is why the mail time is a sad time for me."

Frog and Toad sat together, feeling sad.

Then Frog said, "I have to go home now, Toad. There is something that I must do."

Frog went home. He found a pencil and a piece of paper. He wrote on the paper. He put the paper in an envelope. On the envelope he wrote: "A LETTER FOR TOAD".

Then Frog ran out of his house. He saw a snail that he knew.

"Snail," said Frog, "please take this letter to Toad's house and put it in his mailbox."

"Sure," said snail. "I will do it very fast!"

Then Frog went back to Toad's house. Toad was in bed, sleeping.

"Toad," said Frog. "Get up and wait for the mail!"

"No," said Toad, "I am tired of waiting for the mail."

Frog looked out of the window at Toad's mailbox. The snail was not there yet. "Toad," said Frog, "you never know when someone may send you a letter."

"No, no," said Toad, "I do not think that anyone will send me a letter."

Frog looked out of the window at Toad's mailbox. The snail was not there yet.

"But, Toad," said Frog, "someone may send you a letter today!"

"Don't be silly!" said Toad, "No one sent me a letter before, and no one will send me a letter today."

Frog looked out of the window at Toad's mailbox. The snail was still not there.

"Frog," asked Toad, "why are you looking out of the window all the time?"

"Because now I am waiting for the mail," answered Frog.

"But there will be no mail," said Toad.

"Oh, yes, there will," said Frog, "because I sent you a letter!"

"Really?" cried Toad. "What did you write in the letter?"

"I wrote," said Frog, "'Dear Toad, I am glad that you are my best friend. Your best friend, Frog.'"

"Oh," said Toad, "that is a very good letter."

Then Frog and Toad went outside to wait for the mail. They sat there, feeling happy together.

Frog and Toad waited for a long time. Four days later the snail came to Toad's house and gave him the letter from Frog. Toad was very happy to get it.

## A List

One morning Toad sat in the bed.

"I have many things to do today," he said. "I will write them all on a list so that I can remember them."

Toad wrote on a piece of paper:

*A list of things to do today*

Then he wrote: *Wake up*

"I have done that," said Toad and he crossed out: ~~*Wake Up*~~

Then Toad wrote other things on the paper.

*Eat Breakfast*

*Get dressed*

*Go to Frog's house*

*Go for a walk with Frog*

*Eat lunch*

*Take nap*

*Play game with Frog*

*Eat supper*

*Go to sleep*

"Good," said Toad. "Now my day is all planned."

He got out of bed and had breakfast. Then Toad crossed out: ~~*Eat Breakfast*~~

Toad took his clothes and got dressed. Then he crossed out: ~~*Get dressed*~~

Toad put the list in his pocket. He opened the door and went to Frog's house. Soon Toad was at Frog's door. He took the list from his pocket and crossed out: ~~*Go to Frog's house*~~

Toad knocked at the door. "Hello," said Frog. "Look at my list of things to do," said Toad.

"Oh," said Frog, "that is very nice."

Toad said, "My list tells me that now we will go for a walk."

"All right," said Frog. "I am ready."

Frog and Toad went on a long walk.

Then Toad took the list from his pocket again. He crossed out: *Go for a walk with Frog*

Just then there was a strong wind. It blew the list out of Toad's hand. The list flew high up into the air.

"Help!" cried Toad. "My list is flying away! What will I do now without my list?"

"Hurry!" said Frog. "We will run and catch it."

"No!" cried Toad. "I cannot do that."

"Why not?" asked Frog.

"Because," cried Toad, "it was not on my list of things to do!"

Frog ran after the list. He ran and ran, but the list flew and flew.

At last Frog came back to Toad.

"I am sorry," said Frog, "but I could not catch your list."

"Oh, no," said Toad. "I cannot remember the things that were on my list of things to do. Now I will just sit here and do nothing."

Toad sat and did nothing. Frog sat with him.

After a long time Frog said, "Toad, it is dark. We should go to sleep now."

"Go to sleep!" cried Toad. "That was the last thing on my list!"

Toad wrote on the ground with a stick: *Go to sleep*

Then he crossed out: *Go to sleep*

"Good," said Toad. "Now my day is all crossed out!"

"I am glad," said Frog.

Then Frog and Toad went to sleep.

The Garden

Frog was in his garden. Toad came to visit.

"What a nice garden you have, Frog," he said.

"Yes," said Frog. "It is very nice, but it was very hard work."

"I want to have a garden, too," said Toad.

"Here are some flower seeds. Plant them in the ground," said Frog, "and soon you will have a garden."

"How soon?" asked Toad.

"Very soon," said Frog.

Toad ran home. He planted the flower seeds.

"Now seeds," said Toad, "start growing."

Toad walked around them a few times. The seeds did not start to grow.

Toad put his head to the ground and said loudly, "Now seeds, start growing!"

Toad looked at the ground again. The seeds did not start to grow.

Toad put his head to the ground and shouted "NOW SEEDS, START GROWING!"

Frog came to Toad.

"What is this noise?" he asked.

"My seeds do not want to grow," said Toad.

"You shout too loudly," said Frog. "These poor seeds are afraid to grow."

"My seeds are afraid to grow?" asked Toad.

"Of course," said Frog. "Leave them alone for a few days. Let the sun shine on them, let the rain fall on them. Soon your seeds will start to grow."

That night Toad looked out of his window.

"Oh, no!" said Toad. "My seeds still do not want grow. Maybe they are afraid of the dark."

Toad went to his garden with some candles.

"I will read my seeds a story," said Toad. "Then they will not be afraid."

Toad read a long story to his seeds.

All the next day Toad sang songs to his seeds.

And all the next day Toad read poems to his seeds.

And all the next day Toad played music for his seeds.

Toad looked at the ground. The seeds still did not start to grow.

"What shall I do?" cried Toad. "These are the most frightened seeds in the world!"

Toad was very tired, and he went to sleep.

"Toad, Toad, wake up," said Frog. "Look at your garden!"

Toad looked at his garden. Little green plants were growing out of the ground.

"At last!" shouted Toad. "My seeds are not afraid to grow!"

"And now you will have a nice garden too," said Frog. "It was very hard work."

Cookies

Toad made some cookies.

"These cookies smell very good," said Toad. He ate one. "And they taste very good, too," he said.

Toad ran to Frog's house. "Frog, Frog," cried Toad, "taste these cookies that I made."

Frog ate one cookie.

"These are the best cookies in the world!" said Frog.

So Frog and Toad ate many cookies.

"You know, Toad," said Frog, eating a cookie, "I think we should stop eating. We will soon be sick."

"You are right," said Toad. "Let us eat one last cookie, and then we will stop." Frog and Toad ate one last cookie.

There were still many cookies left.

"Frog," said Toad, "let us eat one very last cookie, and then we will stop."

Frog and Toad ate one very last cookie.

"We must stop eating!" cried Toad, eating another cookie.

"Yes," said Frog, eating another cookie too, "we need will power."

"What is will power?" asked Toad.

"Will power is trying hard not to do something that you really want to do," said Frog.

Frog put the cookies in a box.

"Now," he said, "we will not eat any more cookies."

"But we can open the box," said Toad.

"That is true," said Frog.

Frog put the box on a high shelf.

"Now," said Frog, "we will not eat any more cookies."

"But we can take the box from the shelf and open the box," said Toad.

"That is true," said Frog.

Frog took the box from the shelf and opened it. Then he took the box outside. He shouted loudly, "BIRDS! HERE ARE COOKIES!"

Birds came from everywhere. They took all the cookies and flew away.

"Now we have no more cookies to eat," said Toad sadly.

"Yes," said Frog, "but we have a lot of will power."

"You can have all the will power, Frog," said Toad. "But I am going home now to make a cake."

Dragons and Giants

Frog and Toad read a book together.

"The people in this book are brave," said Toad. "They fight dragons and giants, and they are never afraid!"

"Are we brave too?" asked Frog.

Frog and Toad looked into a mirror.

"We look brave," said Frog.

"Yes, but are we?" asked Toad.

Frog and Toad went outside.

"We can climb this mountain," said Frog. "That will tell us if we are brave."



Frog jumped over rocks, and Toad jumped behind him. They came to a dark cave. A big snake came out of the cave.

"Hello lunch," said the snake when he saw Frog and Toad. He opened his big mouth. Frog and Toad jumped away.

Toad was shaking. "I am not afraid!" he cried.

They went higher, and they heard a loud noise. Many big stones were rolling down the mountain.

"It's an avalanche!" cried Toad.

Frog and Toad jumped away.

Frog was shaking. "I am not afraid!" he cried.

They came to the top of the mountain. There was a hawk above them. Frog and Toad jumped under a rock. The hawk flew away.

"We are not afraid!" cried Frog and Toad together.

Then they ran down the mountain very fast. They ran all the way to Toad's house.

"Frog, I am glad to have a brave friend like you," said Toad. He jumped into the bed and pulled the blanket over his head.

"And I am happy to have a brave friend like you, Toad," said Frog. He jumped into the closet and shut the door.

Toad stayed in the bed, and Frog stayed in the closet. They stayed there for a long time, feeling very brave together.

### The Dream

Toad was asleep, and he had a dream. He was on a stage, and he was in a costume. Toad looked into the dark. Frog was sitting in the theatre.

A strange voice said, "PRESENTING THE GREATEST TOAD IN THE WORLD!"

Toad bowed.

Frog looked small as he shouted, "Hooray for Toad!"

"TOAD WILL NOW PLAY THE PIANO VERY WELL," said the strange voice.

Toad played the piano, and he did not miss a note.

"Frog," cried Toad, "can you play the piano like this?"

"No," said Frog.

Now Frog looked even smaller.

"TOAD WILL NOW WALK ON A HIGH WIRE, AND HE WILL NOT FALL DOWN," said the voice.

Toad walked on the high wire.

"Frog," cried Toad, "can you do tricks like this?"

"No," answered Frog, who looked very, very small.

"TOAD WILL NOW DANCE, AND HE WILL BE WONDERFUL," said the voice.

"Frog, can you dance like me?" said Toad as he danced wonderfully on the stage.

There was no answer.

Toad looked into the theatre. Frog was so small that he could not see or hear him anymore.

"Frog, where are you?" cried Toad.

Then the voice said: "THE GREATEST TOAD WILL NOW..."

"Shut up!" cried Toad. "Frog, Frog, where ARE YOU?"

Toad was now in the dark.

"Come back, Frog," he cried. "I will be lonely!"

"I am here," said Frog.

Frog was standing near Toad's bed.

"Wake up, Toad," he said.

"Frog, is that really you?" asked Toad.

"Yes, I think so," said Frog.

Toad looked at the sun shining outside.

"Frog," he said, "I am so glad that you are here."

"I always am," said Frog.

Then Frog and Toad ate a big breakfast. And after that they had a fine, long day together.

Down the Hill

Frog knocked at Toad's door.

"Toad, wake up," he cried. "Come out and see how wonderful the winter is!"

"I will not," said Toad. "I am in my warm bed."

"Winter is beautiful," said Frog. "Come out and have fun."

"No," said Toad. "I do not have any winter clothes."

Frog came into the house.

"I brought you some clothes," he said.

Frog put a coat and snow pants on Toad. He put a hat and a scarf on Toad's head.

"Help!" cried Toad. "My best friend wants to kill me!"

Frog and Toad went outside. They walked through the snow.

"We will ride down this big hill on my sled," said Frog.

"Not me," said Toad.

"Do not be afraid," said Frog. "I will be with you on the sled. It will be a fine, fast ride. You will sit in front. I will sit behind you."

The sled began to go down the hill.

"Here we go!" cried Frog.

There was a bump. Frog fell off the sled.

Toad flew past trees and rocks.

"Frog, I am glad that you are here," cried Toad.

Toad flew over a snowdrift.

"I could not ride the sled without you, Frog," he cried. "You are right! Winter is fun!"

A crow flew nearby.

"Hello, Crow!" cried Toad. "Look at Frog and me. We can ride a sled better than anybody in the world!"

"But Toad," said the crow, "you are alone on the sled."

Toad looked around. He saw that Frog was not there.

"I AM ALL ALONE!" cried Toad.

*Bang!* The sled hit a tree.

*Bang!* The sled hit a rock.

*Plop!* The sled fell into the snow.

Frog ran down the hill. He pulled Toad out of the snow.

"I saw everything," said Frog. "You did very well by yourself."

"I did not," said Toad. "But there is one thing that I can do well all by myself."

"What is that?" asked Frog.

"I can go home," said Toad. "Winter may be beautiful, but my bed is much better."

The Corner

Frog and Toad went for a walk. It started to rain. They ran to Frog's house.

"I am all wet," said Toad. "It is a bad day."

"We can have some tea and cake," said Frog. "The rain will stop. If you sit near the fire, your clothes will soon be dry. And I will tell you a story while we are waiting."

"Oh, good," said Toad.

"When I was little," said Frog, "my father said to me, 'Son, this is a cold, gray day but spring is just

around the corner.' I wanted spring to come. I went out to find that corner. I walked along a path in the woods, and came to a corner. I went around the corner to see if spring was on the other side."

"And was it?" asked Toad.



"No," said Frog. "There was only a tree, stones and dry grass. So I walked in the meadow. Soon I came to another corner. I went around the corner to see if spring was there."

"And was it there?" asked Toad.

"No," said Frog. "There was only a worm under an old tree. So I walked along the river, and came to another corner. I went around the corner to look for spring."

"Was it there?" asked Toad.

"No," said Frog. "There was only wet mud and a lizard."

"Were you tired?" asked Toad.

"Yes, I was tired," said Frog, "and it started to rain. I went back home. When I got there, I found another corner. It was the corner of my house."

"Did you go around it?" asked Toad.

"I went around that corner, too," said Frog.

"What did you see?" asked Toad.

"I saw the sun shining," said Frog. "I saw birds sitting in a tree. I saw my mother and father working

in the garden. I saw flowers in our garden.”

“You found it!” cried Toad.

“Yes,” said Frog. “I was very happy. I found the corner that spring was just around.”

“Look, Frog,” said Toad. “You were right. The rain stopped.”

Frog and Toad ran outside. They ran around the corner of Frog’s house and saw that spring came again.

Ice Cream

On one hot summer day Frog and Toad sat by the pond.

“I would like some sweet, cold ice cream,” said Frog.

“What a good idea!” said Toad. “Wait here, Frog. I will be back soon.”

Toad went to the shop. He bought two big ice-cream cones.

“Frog likes chocolate ice cream,” said Toad, “and I do, too.”

Toad walked along the path. A big, soft drop of chocolate ice cream fell down.

“This ice cream is melting in the sun,” said Toad.

Toad walked faster. Many drops of melting ice cream fell down. They fell down on Toad’s head and arms.

“I must run back to Frog!” cried Toad.

More and more ice cream drops fell on Toad’s jacket, pants and feet. The ice cream was melting very fast.

“Where is the path?” cried Toad. “I cannot see!”

Frog sat by the pond. He waited for Toad. A mouse ran by.

“I just saw something terrible!” cried the mouse. “It was big and brown!”

“Something covered with sticks and leaves is coming this way!” cried a squirrel.

“Something with horns is coming here!” cried a rabbit. “Run, everyone, run!”

“What is it?” asked Frog.

Frog hid behind a rock. He saw something coming. It was big and brown. It was covered with sticks

and leaves. It had two horns.

"Frog," cried the terrible thing. "Where are you?"

"Oh," said Frog. "That is Toad!"

Toad fell into the pond. He went down and came up again.

"Oh, no," said Toad. "All of our sweet, cold ice cream is gone now."

"Do not worry," said Frog. "I know what we can do."

Frog and Toad ran back to the shop. Then they sat under a big tree and ate their chocolate ice-cream cones together.

### The Surprise

It was October. The leaves were falling off the trees. They lay on the ground.

"I will go to Toad's house," said Frog. "I will rake all the leaves on his lawn. Toad will be very surprised."

So Frog took his rake.

Toad looked out of his window.

"These leaves made a mess on my lawn," said Toad.

"I will run to Frog's house. I will rake his leaves. Frog will be very surprised."

So Toad took his rake, too.

Frog ran through the woods so that Toad would not see him.

Toad ran through the grass so that Frog would not see him.

Frog came to Toad's house. He looked in the window.

"Good," said Frog. "Toad is not here. He will never know who raked his leaves."

Toad came to Frog's house. He looked in the window.

"Good," said Toad. "Frog is not here. He will never know who raked his leaves."

Frog worked hard. He raked the leaves into a pile. Soon Toad's lawn was clean. Frog took his rake and went home.

Toad worked hard, too. He raked the leaves into a pile. Soon there were no leaves on Frog's lawn. Toad took his rake and went home.

A wind came and blew leaves piles across the lawns. The leaves on Frog's and Toad's lawns now were everywhere again.

When Frog got home, he said, "How surprised must be Toad now! Tomorrow I will rake the leaves on my lawn."

When Toad got home, he said, "How surprised must be Frog now! Tomorrow I will rake the leaves on my lawn."

That night Frog and Toad were both very happy when they turned off the light and went to bed in their little houses.

Christmas Eve

On Christmas Eve Toad cooked a big dinner. He decorated the Christmas tree. Toad looked at his clock. The clock was broken.

"Frog is late," said Toad.

Toad opened the door. He looked into the night. Frog was not there.

"I am worried," said Toad. "What if something terrible happened? What if Frog fell into a deep hole and cannot get out? I will never see him again!"

Toad opened the door again. Frog was not there.

"What if Frog is lost in the woods?" said Toad. "What if he is cold and hungry? What if a big animal with big teeth ate Frog? My friend and I will never have another Christmas together!"

Toad found a rope.

"I will pull Frog out of the hole," said Toad.

Toad found a lantern.

"Frog will see the light. I will show him the way out of the woods," said Toad.

Toad found a bat.

"I will hit that big animal with the bat. All his big teeth will fall out. Frog, do not worry," cried Toad. "I am coming to help you!"

Toad ran out of the house. There was Frog.

"Hello, Toad," he said. "I am very sorry that I am late. I was looking for a present for you."

"You did not fall in a deep hole?" asked Toad.

"No," said Frog.

"You were not lost in the woods?" asked Toad.

"No," said Frog.

"A big animal with big teeth did not eat you?" asked Toad.

"No," said Frog. "I am so glad to spend Christmas with you!"

Toad opened his present from Frog. It was a beautiful new clock. The two friends sat by the fire. The clock now showed the hours of a merry Christmas Eve.

Tomorrow

Toad woke up.

"Oh!" he said. "This house is a mess. I have so much work to do."

Frog looked through the window.

"Toad, you are right," said Frog. "It is a mess."

Toad pulled the blanket over his head.

"I will do it tomorrow," said Toad. "Today I will just relax."

Frog came into the house.

"Toad," said Frog, "your pants and jacket are on the floor."

"Tomorrow," said Toad from under the blanket.

"Your kitchen sink is full of dirty dishes," said Frog.

"Tomorrow," said Toad.

"There is dust on your chairs."

"Tomorrow," said Toad.

"Your windows need cleaning," said Frog. "Your plants need water."

"Tomorrow!" cried Toad. "I will do it all tomorrow!"

Toad sat in his bed.

"Oh," said Toad. "I feel so sad."

"Why?" asked Frog.

"I am thinking about tomorrow," said Toad. "I am thinking about all the things that I will have to do tomorrow."

"Yes," said Frog, "tomorrow will be a very hard day for you."



"But Frog," said Toad, "if I pick up my pants and jacket right now, then I will not have to pick them up tomorrow, will I?"

"No," said Frog. "You will not have to."

Toad picked up his clothes. He put them in the closet.

"Frog," said Toad, "if I wash my dishes right now, then I will not have to wash them tomorrow, will I?"

"No," said Frog. "You will not have to."

Toad washed his dishes. He put them in the cupboard.

"Frog," said Toad, "if I dust my chairs and clean my windows and water my plants right now, then I will not have to do it tomorrow, will I?"

"No," said Frog. "You will not have to do any of it."

Toad dusted his chairs. He cleaned his windows. He watered his plants.

"OK," said Toad. "Now I feel good. I am not sad anymore."

"Why?" asked Frog.

"Because I have done all that work," said Toad. "Now I can save tomorrow for something that I really want to do."

"What is that?" asked Frog.

"Tomorrow," said Toad, "I can just relax."

And Toad went back to bed. He pulled the blanket over his head and fell asleep.

The Kite

Frog and Toad went to fly a kite.

They went to a big meadow where the wind was strong.

"Our kite will fly up and up," said Frog. "It will fly to the top of the sky."

"Toad," said Frog, "I will hold the string. You will hold the kite and run."

Toad ran across the meadow. He ran very fast on his short legs.

The kite went up in the air and then fell down on the ground.

Toad heard laughter. Three robins were sitting in a bush.

"That kite will not fly," said the robins. "You should give up."

Toad ran back to Frog.

"Frog," said Toad, "this kite will not fly. I give up."

"We must make a second try," said Frog. "Wave the kite over your head. Maybe then it will fly."

Toad ran across the meadow again. He waved the kite over his head.

The kite went up in the air and then fell down on the ground.

"What a joke!" said the robins. "That kite will never fly."

Toad ran back to Frog.

"This kite is a joke," he said. "It will never fly."

"We must make a third try," said Frog. "Wave the kite over your head and jump up and down. Maybe then it will fly."

Toad ran across the meadow again. He waved the kite over his head. He jumped up and down.

The kite went up in the air and then fell down on the ground.

"That kite is junk," said the robins. "It will never fly. Go home."

Toad ran back to Frog.

"This kite is junk," he said. "I think we should go home."

"Toad," said Frog, "we need one more try. Wave the kite over your head. Jump up and down and shout 'UP, KITE, UP!'"

Toad ran across the meadow. He waved the kite over his head. He jumped up and down. He shouted, "UP, KITE, UP!"

The kite flew into the air. It went up and up.

"We did it!" cried Toad.

"Yes," said Frog. "If the first try did not work, and the second try did not work, and the third try did not work, I knew that we needed to make one more try!"

The robins flew out of the bush. But they could not fly as high as the kite.

Frog and Toad sat and watched their kite. It flew to the top of the sky.

Shivers

The night was cold and dark.

"Listen to the wind in the trees," said Frog. "What a fine time for a ghost story."

Toad sat deeper into his chair.

"Toad," asked Frog, "do you like to be scared? Do you like to feel the shivers?"

"I am not too sure," said Toad.

Frog made some tea. He sat down and began a story.

"When I was little," said Frog, "my mother and father and I went out for a picnic.

On the way home we lost our way. My mother was worried.

'We must get home,' she said. 'We do not want to meet the Old Dark Frog.'

'Who is that?' I asked.

'A terrible ghost,' said my father. 'He comes at night and eats little frog children for supper.'

Toad drank his tea.

"Frog," he asked, "did this really happen?"

"Maybe yes and maybe no," said Frog.

"My mother and father went to look for a path," said Frog. "They told me to wait until they came back. I sat under a tree and waited. The woods became dark. I was afraid. Then I saw two big eyes. It was the Old Dark Frog. He stood near me."

"Frog," asked Toad, "did this really happen?"

"Maybe it did and maybe it did not," said Frog.

Frog went on with his story. "The Dark Frog pulled a jump rope out of his pocket.

'I am not hungry now,' said the Dark Frog. 'I ate too many tasty frog children. But after I jump rope one hundred times, I will be hungry again. Then I will eat YOU!'

The Dark Frog tied one end of the rope to a tree.

'Turn for me!' he shouted.

I turned the rope for the Dark Frog.

He jumped twenty times.

'I am beginning to get hungry,' said the Dark Frog.

He jumped fifty times.

'I am hungrier now,' said the Dark Frog.

He jumped ninety times.

'I am very hungry now!' said the Dark Frog."

"What happened then?" asked Toad.

"I had to save my life," said Frog. "I ran around and around the tree with the rope. I tied the Old Dark Frog. Then I ran away fast. I found my mother and father. We went home."

"Frog," asked Toad, "was it a true story?"

"Maybe it was and maybe it was not," said Frog.

Frog and Toad sat by the fire. They were afraid. They had the shivers. It was a good, warm feeling.

The Hat

On Toad's birthday Frog gave him a hat.

Toad was very happy.

"Happy birthday," said Frog.

Toad put on the hat. It covered his eyes.

"I am sorry," said Frog. "That hat is too big for you. I will give you something else."

"No," said Toad. "This hat is your present to me. I like it, and I will wear it."

Frog and Toad went for a walk. Toad bumped into a tree and a rock. He fell in a hole.

"Frog," said Toad, "I can't see anything. I cannot wear your beautiful present. This is a sad birthday for me."

Frog and Toad were sad for a while.

Then Frog said, "Toad, this is what you must do. Tonight when you go to bed you must think some very big thoughts. The big thoughts will make your head bigger. In the morning your new hat may be just the right size."

"What a good idea," said Toad.

That night when Toad went to bed he thought really big thoughts. Toad thought about big flowers. He thought about big trees. He thought about big mountains. Then Toad fell asleep.

Frog came into Toad's house at night. He found the hat and took it to his house. Frog poured some water on the hat. He put the hat in a warm place to dry. It began to get smaller and smaller. Frog went back to Toad's house. Toad was still sleeping. Frog put the hat back where he found it.

When Toad woke up in the morning, he put the hat on his head. It was just the right size. Toad ran to Frog's house.

"Frog, Frog!" he cried. "All my big thoughts made my head bigger. Now I can wear your present!"

Frog and Toad went for a walk. Toad did not bump into a tree or a rock. He did not fall in a hole. It was a very happy day after Toad's birthday.

Alone

Toad went to Frog's house. He found a note on the door.

The note said, "Dear Toad, I am not at home. I went out. I want to be alone."

"Alone?" said Toad. "I am Frog's friend. Why does he want to be alone?"

Toad looked through the windows. He looked in the garden. He did not see Frog.

Toad went to the woods. Frog was not there.

He went to the meadow. Frog was not there.

Toad went to the river. There was Frog.

He was sitting on an island all by himself.

"Poor Frog," said Toad. "He is very sad. I will make him happy."

Toad ran home. He made sandwiches. He made iced tea. He put everything in a basket.

Toad went back to the river.

"Frog," he shouted, "it's me. It's your best friend, Toad!"

Frog was too far away and did not hear.

Toad took off his jacket and waved it like a flag.

Frog was too far away and did not see.

Toad shouted and waved, but with no result.

Frog sat on the island. He did not see or hear Toad.



A turtle swam by. Toad got on the turtle's back.

"Turtle," said Toad, "take me to the island. Frog is there. He wants to be alone."

"If Frog wants to be alone," said the turtle, "why don't you let him be alone?"

"Maybe you are right," said Toad. "Maybe Frog does not want to see me. Maybe he does not want me to be his friend anymore."

"Yes, maybe," said the turtle and swam to the island.

"Frog!" cried Toad. "I am sorry for all the silly things I did. I am sorry for all the silly things I said. Please be my friend again!"

Toad got off the turtle. He fell in the river.

Frog helped Toad to get onto the island.

Toad looked in the basket. The sandwiches were wet. There was no iced tea.

"Oh, no, our lunch!" said Toad. "I made it for you, Frog, to make you happy."

"But Toad," said Frog. "I am happy. I am very happy. This morning when I woke up I was happy because the sun was shining. I was happy because I was a frog. And I was happy because I have you, my friend. I wanted to be alone. I wanted to think about how happy I am."

"Oh," said Toad. "I see why you wanted to be alone."

"But now," said Frog, "I do not want to be alone. Let's eat our lunch."

Frog and Toad sat on the island all day. They ate wet sandwiches without iced tea. They were two close friends sitting alone together.

## Vocabulary

### A

**above** над, выше

**across** через, напротив, поперёк

**afraid (of)** испуганный

**again** снова

**against** о, обо что-то

**air** воздух

**alone** в одиночестве, один

**along** вдоль чего-либо

**already** уже

**also** тоже, также

**always** всегда

**angry** злой

**another** другой, ещё один

**answer** ответ; отвечать

**anymore** больше не, уже не

**anyone** кто-либо

**anything** что-нибудь

**April** апрель

**arm** рука

**around** вокруг

**ask** спрашивать

**asleep** спящий

**avalanche** лавина

**away** прочь

**B**

**back** назад

**bang** ударять, бить, стучать

**Bang!** Бах!

**basket** корзина

**bat** бейсбольная бита

**bathing suit** купальный костюм

**beautiful** красивый

**because** потому что

**bed** кровать

**before** до, прежде, раньше

**begin (began, begun)** начинать

**behind** сзади, позади

**best** лучший

**better** лучше

**big** большой

**bird** птица

**black** чёрный

**blanket** одеяло

**blow (blew, blown)** дуть

**book** книга

**both** оба

**bow** кланяться

**box** коробка

**brave** храбрый, смелый

**breakfast** завтрак

**bright** яркий

**broken** сломанный

**brown** коричневый

**bump** ударяться, врезаться; удар; кочка

**bush** куст

**button** пуговица

С

**cake** торт

**calendar** календарь

**can** мочь, уметь

**candle** свеча

**catch (caught, caught)** ловить

**cave** пещера

**chair** стул

**children** дети

**chocolate** шоколад

**Christmas Eve** Рождественский сочельник

**clean** чистить, мыть; чистый

**cleaning** чистка

**climb** взбираться

**clock** настенные или каминные часы

**close** закрывать; близкий

**closet** шкаф для одежды, гардероб

**clothes** одежда

**cold** холодный

**come (came, come)** приходить

**come back** возвращаться

**come out** выходить

**cone** трубочка, рожок

**cook** готовить еду

**cookie** печенье

**corner** угол

**costume** костюм, наряд

**course (of course)** конечно

**cover** покрывать, укрывать

**cross out** вычёркивать

**crow** ворона

**cry** кричать

**cup** чашка

**cupboard** буфет, посудный шкаф

D

**dance** танцевать

**dark** тёмный, темно

**day** день

**dear** дорогой

**December** декабрь

**decorate** украшать

**deep** глубокий

**dinner** обед, ужин

**dirty** грязный

**dish** тарелка, блюдо

**door** дверь

**down** вниз

**dragon** дракон

**dragonfly** стрекоза

**dream** сон

**dressed** одетый

**drink (drank, drunk)** пить

**drop** капля

**dry** сухой; сушить, сохнуть

**dust** пыль

Е

**eat (ate, eaten)** есть, кушать

**else** ещё, кроме

**empty** пустой

**end** конец

**enough** достаточно

**envelope** конверт

**even** даже

**evening** вечер

**everyone** все, каждый

**everywhere** везде, повсюду

**Excuse me!** Извините! Простите!

**eye** глаз

Ф

**fall (fell, fallen)** падать

**fall off** опадать

**far** далекий, далеко

**fast** быстро, быстрый

**February** февраль

**feel (felt, felt)** чувствовать

**feeling** чувство

**feet** ноги, ступни

**few** мало, немного

**field** поле

**fifty** пятьдесят

**fight (fought, fought)** бороться, сражаться

**find (found, found)** находить

**fine** хороший, прекрасный

**fire** огонь, камин

**first** первый

**flag** флаг

**floor** пол

**flower** цветок

**fly (flew, flown)** лететь

**four** четыре

**friend** друг

**frightened** испуганный

**frog** лягушка

**front** передняя сторона, перед

**fun** веселье

**funny** смешной

G

**game** игра

**garden** сад

**get (got, got)** получать

**get into** забираться во что-либо

**get out** выбираться из чего-либо

**get up** вставать

**ghost** привидение

**giant** великан

**give (gave, given)** давать

**give up** сдаваться

**glad** радостный, довольный

**go (went, gone)** идти

**go away** уходить

**go back** приходить

**go on** продолжать

**good** хороший, хорошо

**grass** трава

**gray** серый

**green** зелёный

**ground** земля

Н

**happen** случаться, происходить

**Happy birthday!** С днём рождения!

**hard** трудный, тяжёлый

**hat** шляпа

**have (had, had)** иметь

**have fun** веселиться

**have to** должен, вынужден, приходится

**hawk** ястреб

**head** голова

**hear (heard, heard)** слышать

**help** помогать

**here** здесь

**Here we go!** Поехали!

**hide (hid, hidden)** прятать, прятаться

**high** высокий

**high wire** проволока, натянутая под куполом цирка

**hill** холм

**hit (hit, hit)** ударять

**hold (held, held)** держать

**hole** яма

**home** дом

**Hooray!** Ура!

**hope** надеяться

**horn** рог

**hot** горячий, жаркий

**hour** час

**house** дом

**hundred** сотня

**hungry** голодный

**Hurry!** Скорее! Торопись!

**hurt (hurt, hurt)** болеть, ныть

I

**ice cream** мороженое

**iced tea** холодный чай

**idea** мысль, идея

**ill** больной

**inside** внутри

**island** остров

J

**jacket** куртка, жакет

**January** январь

**joke** шутка

**joy** радость

**jump** прыгать, скакать

**jump rope** скакалка

**junk** хлам, рухлядь

К

**kitchen** кухня

**kite** воздушный змей

**knock** стучать

**know (knew, known)** знать

Л

**lantern** фонарь

**last** последний

**late** поздно, поздний

**laugh** смеяться

**lawn** газон, лужайка перед домом

**leave (left, left)** оставлять, покидать, уходить

**leaves** листья

**leg** нога

**let (let, let)** позволять, разрешать

**Let's!** Давай!

**letter** письмо

**life** жизнь

**light** свет

**list** список

**listen (to)** слушать

**little** маленький

**lizard** ящерица

**lonely** одинокий

**long** длинный

**look at** смотреть на что-либо

**look for** искать

**lose (lost, lost)** терять

**lost** потерянный

**lot (a lot)** много

**loudly** громко

**lunch** ланч, обед

М

**mail** почта

**mailbox** почтовый ящик

**make (made, made)** делать

**March** март

**May** май

**maybe** возможно, вероятно

**meadow** луг, лужайка

**melt** таять

**merry** весёлый, радостный

**mess** беспорядок

**mirror** зеркало

**miss** скучать

**morning** утро

**mountain** гора

**mouse** мышь

**mouth** рот

**mud** грязь

**music** музыка

**must** должен

N

**nap** дремота, короткий сон

**near** около, рядом

**nearby** вблизи, поблизости

**need** нуждаться

**never** никогда

**new** новый

**next** следующий

**nice** милый, хороший

**night** ночь

**ninety** девяносто

**noise** шум

**none** ни один, никто

**note** записка

**nothing** ничего

**November** ноябрь

**now** сейчас

O

**October** октябрь

**old** старый

**once upon a time** однажды

**open** открывать

**outside** снаружи

**over** над, через

P

**page** страница

**pants** штаны, брюки

**paper** бумага

**past** мимо

**path** тропинка, дорожка

**pencil** карандаш

**people** люди

**piano** фортепиано

**pick up** подбирать, поднимать

**picnic** пикник

**piece** кусочек

**pile** куча

**place** место

**planned** распланированный

**plant** растение; сажать

**play** играть

**please** пожалуйста

**Plop!** Плюх!

**pocket** карман

**poem** стихотворение

**pond** пруд

**poor** бедный, несчастный

**pour** лить, наливать

**present** подарок; представлять

**pull** тащить, тянуть

**push** толкать

**put (put, put)** класть

R

**rabbit** кролик

**raccoon** енот

**rain** дождь

**rake** грабли; сгребать граблями

**read (read, read)** читать

**ready** готовый

**really** действительно, в самом деле

**Really?** Правда? Неужели?

**relax** отдыхать, расслабляться

**remember** помнить

**rest** отдыхать

**result** результат, исход

**ride** поездка; **(rode, ridden)** ехать, кататься

**right** правильный, правый

**river** река

**robin** малиновка (птица)

**rock** камень

**roll** катиться

**room** комната

**rope** верёвка

**run (ran, run)** бегать, бежать

S

**sad** грустный

**sadly** грустно, печально

**sandwich** бутерброд, сэндвич

**save** спасать, сохранять

**say (said, said)** говорить

**scared** испуганный

**scarf** шарф

**second** второй

**see (saw, seen)** видеть

**seed** семечко, семя

**send (sent, sent)** посылать

**sew (sewed, sewn)** шить, пришивать

**shake (shook, shaken)** трястись, дрожать

**shelf** полка

**shine (shone, shone)** сиять

**shining** сияющий

**shiver** трепетать, дрожать; дрожь, трепет

**shop** магазин

**short** короткий

**should** должен, следует

**shout** кричать

**show (showed, shown)** показывать

**shut (shut, shut)** закрывать, захлопывать

**Shut up!** Тихо! Молчи!

**sick** больной

**silly** глупый

**since** с, с тех пор

**sing (sang, sung)** петь

**sink** мойка, раковина

**sit (sat, sat)** садиться, сидеть

**size** размер

**sky** небо

**sled** сани, санки

**sleep (slept, slept)** спать

**slowly** медленно

**small** маленький

**smell (smelt, smelt)** пахнуть

**snail** улитка

**snake** змея

**snow** снег

**snowdrift** снежный сугроб

**soft** мягкий

**some** какой-то, какой-нибудь

**something** что-то

**song** песня

**soon** вскоре, скоро

**sorry** сожалеющий

**sparrow** воробей

**spend (spent, spent)** проводить время

**spring** весна

**squirrel** белка

**stage** сцена

**stand (stood, stood)** стоять

**star** звезда

**start** начинать

**stay** оставаться, находиться

**stick** палка

**still** всё ещё

**stone** камень

**stop** останавливать, останавливаться

**story** рассказ, история

**strange** странный, необычный

**string** нить, шнур

**strong** сильный

**summer** лето

**sun** солнце

**supper** ужин

**sure** уверенный

**Sure!** Конечно! Обязательно!

**surprised** удивлённый

**sweet** сладкий

**swim (swam, swum)** заплыв; плавать

T

**take (took, taken)** брать

**taste** пробовать на вкус

**tasty** вкусный

**tea** чай

**tear (tore, torn)** рвать, разрывать

**tear off** отрывать

**teeth** зубы

**tell (told, told)** рассказывать

**terrible** ужасный

**that** тот

**theatre** театр

**there** там

**thick** толстый, плотный

**thin** тонкий

**thing** вещь, предмет

**think (thought, thought)** думать

**third** третий

**thought** мысль, идея

**through** сквозь, через

**tie** привязывать, завязывать

**time** время; раз

**tired** усталый

**toad** жаба

**today** сегодня

**together** вместе

**tomorrow** завтра

**tonight** сегодня вечером

**top** вершина, верхушка

**tree** дерево

**trick** трюк

**trouble** проблема, неприятность

**true** правдивый, истинный

**try** попытка; пытаться

**turn** поворачивать

**turn off** выключать

**turtle** черепаха

**twenty** двадцать

**two** два

U

**under** под

**unhappy** несчастный, грустный

**until** до, до тех пор

**up** вверх

V

**visit** посещать

**voice** голос

W

**wait** ждать

**wake up (woke, woken)** будить, просыпаться

**walk** ходить, гулять

**wall** стена

**want** хотеть

**warm** тёплый

**wash** мыть

**water** вода; поливать водой

**wave** махать

**way** путь

**wear (wore, worn)** носить одежду

**wet** мокрый

**while** пока, в то время как

**white** белый

**will power** сила воли

**wind** ветер

**window** окно

**winter** зима

**without** без

**wonderful** замечательный

**wonderfully** замечательно

**woods** лес

**work** работать

**world** мир

**worm** червяк

**worried** взволнованный, обеспокоенный

**worry** волноваться, беспокоиться

**write (wrote, written)** записывать, писать

**wrong** неправый, неправильный

Y

**year** год

**yet** ещё, всё ещё

mir-knigi.org